

Headlamp Switch Wiring Repair Instructions

Read through all instructions before starting procedure.

When servicing the headlamp switch always install the wiring connector and terminal assembly as described in this instruction sheet.

Headlamp Switch Removal

1. Disconnect the battery negative terminal.
2. Remove the instrument cluster bezel.
3. Remove the three screws that secure the headlamp switch bezel to the instrument panel.
4. Pull the headlamp switch assembly out from the instrument panel far enough in order to unplug the wire harness connectors.
5. Pull the headlamp switch control knob out to the position stop (headlamps on).
6. Depress and hold the switch knob and stem release button on the bottom of switch, this will allow the knob and stem to be pulled from the switch.
7. Remove the two screws that secure the bezel to the mounting bracket.
8. Remove the nut and mounting bracket from switch.

Headlamp Switch Wiring Repair

9. Cut off the headlamp switch connector directly behind the insulator and remove about six inches of tape, if any present.
10. Stagger cut all of the vehicle harness wires approximately one half inch apart.
11. Strip the insulation off the end of each vehicle harness wires approximately one inch.
- Before performing next step refer to chart for wire color match**
12. Stagger cut the corresponding wires of the headlamp switch connector to a length that will match the wire length of the vehicle wiring harness. Make stagger cuts to switch connector so that the overall length of the repaired wire harness is the same as the original (allow extra length for solder connections).
13. Strip the insulation off the end of each wire on the repair harness approximately one inch.
14. Slide a piece of the heat shrink tubing provided onto each wire of the headlamp switch harness.
15. Connect vehicle wire harness to the switch repair harness by twisting the wire ends together. Be sure to match the wire colors in table.
16. Solder the twisted wire ends using rosin core solder.
17. Slide down the piece of heat shrink tubing to center each soldered connection inside the tubing.
18. Heat shrink tubing to seal splice connections. Use only approved heat shrink methods.
19. Re-tape wire harness over repair splices up to two inches on either side of repairs.
20. Connect the headlamp switch wiring connector to the headlamp switch.
21. Reverse removal procedure to install headlamp switch.
22. Reconnect battery.
23. Operate headlamp switch to test system.

Mode de réparation du câblage du commutateur de phares

Lire attentivement toutes les instruction avant de commencer la réparation.

Au moment de réparer un commutateur de phares, toujours installer l'assemblage de raccord et borne de câblage comme indiqué sur ce feuillet d'instructions.

Dépose du commutateur de phares

1. Débrancher la borne négative de la batterie.
2. Enlever la collerette de fixation du groupe d'instruments.
3. Enlever les trois vis qui fixent la collerette du commutateur de phares au tableau de bord.
4. Tirer l'assemblage de commutateur de phares du tableau de bord, et ce, suffisamment pour être en mesure de débrancher les raccords du faisceau de fils.
5. Tirer le bouton de commande du commutateur de phares hors du tableau de bord jusqu'à la butée (phares allumés).
6. Appuyer sur le bouton du commutateur et le bouton de dégagement de l'axe au bas du commutateur et les maintenir enfouis afin de pouvoir les retirer du commutateur.
7. Enlever les deux vis qui fixent la collerette de fixation à la bride de montage.
8. Enlever l'écrou et la bride de montage du commutateur.

Réparation du câblage du commutateur de phares

9. Couper le raccord du commutateur de phares directement derrière l'isolant et enlever environ six pouces (15 cm) de ruban gommé, le cas échéant.
10. Couper en quinconce tous les fils du faisceau du véhicule à intervalles d'environ un demi-pouce (1,3 cm).
11. Dénuder l'extrémité de chaque fil du faisceau du véhicule sur environ un pouce.
- Avant de passer à la prochaine étape, consulter le tableau des correspondances de couleur des fils.**
12. Couper en quinconce les fils correspondants du raccord du commutateur de phares, à une longueur correspondant à la longueur des fils du faisceau du véhicule. Faire les coupes en quinconce sur le raccord du commutateur, de manière à ce que la longueur hors tout du faisceau réparé soit la même que celle du faisceau d'origine (prévoir une longueur supplémentaire pour les points de soudure).
13. Dénuder l'extrémité de chaque fil du faisceau de réparation sur environ un pouce (2,5 cm).
14. Glisser un bout de tube thermorétrécissable fourni sur chaque fil du faisceau du commutateur de phares.
15. Brancher le faisceau de fils du véhicule au faisceau réparé du commutateur en torsadant les extrémités ensemble. S'assurer de faire correspondre les couleurs des fils comme indiqué dans le tableau.
16. Souder les extrémités torsadées des fils au moyen d'un flux résineux.
17. Glisser le bout de tube thermorétrécissable afin de centrer chaque connexion soudée à l'intérieur du tube.
18. Chauder le tube thermorétrécissable afin de sceller les connexions. Utiliser uniquement des méthodes de chauffage approuvées.
19. Fixer à nouveau le faisceau de câblage sur les épissures au moyen de ruban gommé, sur une longueur pouvant aller jusqu'à deux pouces (5 cm) de chaque côté des réparations effectuées.
20. Brancher le raccord de câblage du commutateur de phares sur le commutateur de phares.
21. Inverser la procédure de dépose pour réinstaller le commutateur de phares.
22. Rebrancher la batterie.

23. Actionner les phares afin de s'assurer que tout le système fonctionne bien.

Instrucciones para la reparación del alambrado del interruptor de las luces delanteras

Lea completamente todas las instrucciones antes de comenzar este trabajo.

Cuando dé servicio al interruptor de las luces delanteras instale siempre el conector de alambrado y el conjunto del terminal como se describe en esta hoja de instrucciones.

Remoción del interruptor de las luces delanteras

1. Desconecte el terminal negativo de la batería.
2. Remueva el bisel del conjunto de instrumentos del panel.
3. Remueva los tres tornillos que aseguran el bisel del interruptor de las luces delanteras en el panel de instrumentos.
4. Saque del panel de instrumentos el conjunto del interruptor de las luces delanteras lo suficiente para poder desenchufar los conectores del arnés de alambres.
5. Saque la perilla de control del interruptor a la posición extrema (las luces encendidas).
6. Oprima y mantenga oprimido el botón de liberación de la barra, en el fondo del interruptor. Esto permitirá que la perilla y la barra se puedan sacar del interruptor.
7. Remueva los dos tornillos que aseguran el bisel al soporte de montaje.
8. Remueva del interruptor la tuerca y el soporte de montaje.

Reparación del alambrado del interruptor de las luces delanteras

9. Corte el conector del interruptor de las luces delanteras, cortando por un punto inmediatamente detrás del aislador y remueva alrededor de seis pulgadas (15 cm) de cinta, si la instalación tiene cinta.
10. Corte espaciando todos los alambres del arnés del vehículo, espaciando los cortes con separación de media pulgada (1,3 cm), uno del otro.
11. Pele la aislación del extremo de cada alambre del arnés del vehículo en aproximadamente una pulgada (2,5 cm). **Antes de pasar al siguiente paso, consulte el cuadro de abajo para verificar el empalme de los alambres según su color.**
12. Corte espaciando los alambres correspondientes del conector del interruptor de las luces delanteras, con la separación que corresponda a la longitud del alambrado del arnés del vehículo. Haga los cortes espaciados al conector del interruptor de manera que la longitud total del arnés de alambres reparado sea la misma longitud original, agregando una longitud adicional para las conexiones soldadas.
13. Pele la aislación del extremo de cada alambre en el arnés de reparación, removiendo aproximadamente una pulgada (2,5 cm) de aislamiento.
14. Deslice un segmento de tubo encogible al calor (los tubos vienen incluidos) en cada uno de los alambres del arnés del interruptor de las luces del frente.
15. Conecte el arnés de alambres del vehículo al arnés de reparación del interruptor, enrollando el extremo de cada alambre en su correspondiente alambre en el arnés del interruptor. Verifique que los colores de los alambres concuerden según lo indica el cuadro de abajo.
16. Conecte el arnés de alambres del vehículo al arnés de reparación del interruptor, enrollando el extremo de cada alambre en su correspondiente alambre en el arnés del interruptor. Verifique que los colores de los alambres concuerden según lo indica el cuadro de abajo.
17. Deslice el segmento de tubo encogible al calor para centrar cada unión, de manera que la soldadura quede dentro del tubo.
18. Caliente el tubo encogible para sellar la conexión de las juntas. Use únicamente métodos aprobados para el encogimiento del tubo al calor.
19. Vuelva a colocar la cinta aislante en los alambres del arnés sobre las juntas de reparación extendiendo la cinta en más de dos pulgadas (5 cm) a cada lado de la junta de reparación.
20. Conecte el conector de alambrado del interruptor de las luces delanteras al interruptor de las luces delanteras.
21. Para instalar el interruptor de las luces delanteras, realice el procedimiento de remoción a la inversa.
22. Vuelva a conectar la batería.
23. Opere el interruptor de las luces delanteras para probar el sistema.

Connector Terminal Borne de raccord Terminal del conector	Vehicle Insulator Color Couleur des fils véhicule – isolant Vehículo – Color de la aislación	Vehicle wire gauge Calibre – fils du véhicule Calibre del alambre del vehículo	Repair Connector Insulator Color Couleur des fils du raccord neuf – isolant Conector de reparación – Color de la aislación	Repair Connector Wire Gauge Calibre – fils du raccord neuf Calibre del alambre – Conector de reparación
B1	Red – Lt. Green Rouge – vert pâle Rojo – verde claro	12	Red – Lt. Green Rouge – vert pâle Rojo – verde claro	12
B2	Lt. Pink – Red Rose pâle – rouge Rosado claro – rojo	14	Dk. Pink – Red Rose foncé – rouge Rosado oscuro – rojo	14
B3	Lt. Blue (Blue-Gray) Bleu pâle (bleu-gris) Azul claro (azul grisoso)	18	Lt. Blue (Sky-Blue) Bleu pâle (bleu ciel) Azul claro (azul cielo)	18
D	Pink – Dk. Bl. Rose – bleu foncé Rosado – azul oscuro	22	Pink – Lt Blue Rose – bleu pâle Rosado – azul claro	20
H	Lt. Green Vert pâle Verde claro	16	Dk. Green Vert foncé Verde oscuro	16
I	Tan – Orange Ocre – orange Tostado – anaranjado	20	Brown – Orange Brun – orange Marrón – anaranjado	20
P	Lt. Green – White Vert pâle – blanc Verde claro – blanco	16	Dk. Green – White Vert foncé – blanc Verde oscuro – blanco	16
R	Black – Yellow Noir – jaune Negro – amarillo	16	Black – Yellow Noir – bleu pâle (bleu-gris) Negro – azul claro (azul grisoso)	16
U	Black – Lt. Blue (Blue-Gray) Noir – bleu pâle (bleu-gris) Negro – azul claro (azul grisoso)	22	Black – Lt. Blue (Sky-Blue) Noir – bleu pâle (bleu ciel) Negro – azul claro (azul cielo)	20

